

楚地戰國簡帛與傳世文獻對讀之研究

單育辰 著



中華書局

楚地戰國簡帛與傳世文獻 對讀之研究

單育辰 著

中華書局

圖書在版編目(CIP)數據

楚地戰國簡帛與傳世文獻對讀之研究/單育辰著. —北京:中華書局, 2014. 5

ISBN 978 - 7 - 101 - 08098 - 8

I. 楚… II. 單… III. ①竹簡文 - 研究 - 中國 - 戰國時代
②帛書文字 - 研究 - 中國 - 戰國時代 IV. ①K877.54 ②K877.94

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2011)第 141355 號



書 名 楚地戰國簡帛與傳世文獻對讀之研究

著 者 單育辰

責任編輯 陳 喬

出版發行 中華書局

(北京市豐臺區太平橋西里 38 號 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail: zhbc@zhbc.com.cn

印 刷 北京天來印務有限公司

版 次 2014 年 5 月北京第 1 版

2014 年 5 月北京第 1 次印刷

規 格 開本/700 × 1000 毫米 1/16

印張 22 插頁 2 字數 306 千字

印 數 1 - 1500 冊

國際書號 ISBN 978 - 7 - 101 - 08098 - 8

定 價 76.00 元

目 錄

第一章 楚地戰國簡帛的出土及其研究概況

- 第一節 楚地戰國簡帛的出土 (1)
- 第二節 戰國時期楚地文字的特點 (7)
- 第三節 楚地戰國文字的研究歷史和現狀 (13)
- 第四節 楚文字考釋發展的幾個實例 (19)

第二章 楚地戰國簡帛與傳世文獻對讀在古文字考釋中的重要性

- 第一節 古文字考釋的方法 (30)
- 第二節 古文字考釋的檢驗標準 (38)
- 第三節 由楚地簡帛與傳世文獻對讀而識別楚地文字 (44)
- 第四節 由傳世文獻提供的線索而識別楚地文字 (92)

第三章 楚地戰國簡帛與傳世文獻對讀在先秦典籍研究中的重要性

- 第一節 先秦典籍辨偽的歷史和現狀 (128)
- 第二節 楚地出土簡帛對古書體例的再認識 (137)
- 第三節 對讀在先秦典籍“證真”中的兩個實例 (144)
- 第四節 對讀在探討早期典籍流傳方面的重要性 (152)
- 第五節 對讀在探討歷史故事在流傳中變異方面的重要性 (168)

第六節 對讀在疏解與校正先秦典籍方面的重要性	(183)
------------------------------	-------

第四章 楚地戰國簡帛與傳世文獻對讀的幾個重要問題

第一節 對讀中有關先秦文獻文義理解的幾個問題	(221)
第二節 對讀中有關先秦思想史、學術史、歷史研究的幾個問題	(236)

第五章 楚地戰國簡帛與傳世文獻對讀類舉

第一節 楚地戰國簡帛全篇與傳世文獻相合	(255)
第二節 楚地戰國簡帛語句、短語與傳世文獻相合	(274)

主要參考文獻	(333)
--------------	-------

後 記	(347)
-----------	-------

第一章 楚地戰國簡帛的出土及其研究概況

第一節 楚地戰國簡帛的出土

本文所說的楚地，是指戰國時代楚國的疆域及受楚文化強烈影響的一些附庸國家所處地界。本文所論及的楚地戰國簡帛，除曾侯乙墓竹簡出於曾國但受楚文化的強烈影響，故也收入外，其他均出於楚域。

依據現存資料的記載，北宋以後到民國以前，楚地出土的戰國文字資料並不是很多，基本是鑄刻在青銅器上的金文材料，尚未發現有記載出土簡帛的信息。楚地簡帛的第一次大發現，是傳於1942年在長沙子彈庫被盜掘出土的一幅完整的楚帛書^①。此幅帛書出土後不久，即被持往美國，在很長時間內沒有機會得到深入的研究。並且，與此幅帛書同出的其他帛書到現在才為學者所知，除商承祚舊藏的十三殘片已公佈外，其他藏於美國賽克勒美術館的帛書至今尚未發表^②。1949年後，由於考古工作方法日益科學，楚墓的竹簡也更多地被發掘出來，據我們所知，楚地戰國竹簡的出土主要有以下幾批：

① 諾埃爾·巴納：《楚帛書：翻譯和注釋》，澳洲國立大學，1973年。饒宗頤、曾憲通：《楚帛書》，香港中華書局，1985年9月；李零：《長沙子彈庫戰國楚帛書研究》，中華書局，1985年7月；饒宗頤、曾憲通：《楚地出土文獻三種研究》，中華書局，1993年8月。

② 舊藏於商承祚手中的其他帛書的十三殘片發表於商志禪：《記商承祚教授藏長沙子彈庫楚國殘帛書》，《文物》1992年第11期，第32—33轉35頁。賽克勒美術館所藏的其他帛書，參看李零：《楚帛書的再認識》，《李零自選集》，廣西師範大學出版社，1998年2月，第227—262頁。

- (1) 1951 年湖南長沙五里牌楚墓 M406 出土 38 支竹簡，其內容為遣策^①。
- (2) 1953 年湖南長沙仰天湖楚墓 M167 出土 42 支竹簡，其內容為遣策^②。
- (3) 1957 年河南信陽長台關楚墓 M1 出土 148 支竹簡，其內容為遣策及古籍殘簡^③。
- (4) 1965 年湖北江陵望山楚(悼固)墓 M1 出土 207 支竹簡，其內容為卜筮祭禱記錄^④。
- (5) 1966 年湖北江陵望山楚墓 M2 出土 66 支竹簡，其內容為遣策^⑤。
- (6) 1973 年湖北江陵藤店楚墓 M1 出土 24 支竹簡，其內容為遣策^⑥。
- (7) 1978 年湖北江陵天星觀楚(邱陽君潘勝)墓 M1 出土 70 餘支竹簡，其內容為卜筮祭禱記錄及遣策^⑦。
- (8) 1978 年湖北隨州擂鼓墩曾侯乙墓 M1 出土 240 支竹簡，其內容為遣策及用工支付報酬簿^⑧。
- (9) 1980 年湖南臨澧九里楚墓 M1 出土 100 餘支竹簡，其內容為遣策及卜筮祭禱記錄^⑨。

① 中國科學院考古研究所：《長沙發掘報告》，科學出版社，1957 年 8 月。商承祚：《戰國楚竹簡匯編》，齊魯書社，1995 年 11 月。

② 《長沙仰天湖戰國墓發現大批竹簡及彩繪木俑、雕刻花板》，《文物參考資料》1954 年第 3 期，第 53—59 頁。湖南省文物管理委員會：《長沙仰天湖第 25 號木槨墓》，《考古學報》1957 年第 2 期，第 85—94 頁。商承祚：《戰國楚竹簡匯編》，齊魯書社，1995 年 11 月。湖南省博物館、湖南省文物考古研究所、長沙市博物館、長沙市文物考古研究所：《長沙楚墓》，文物出版社，2000 年 1 月。

③ 河南省文化局文物工作隊第一隊：《我國考古史上的空前發現——信陽長台關發掘一座戰國大墓》，《文物參考資料》1957 年第 9 期，第 21—30 頁。河南省文物研究所：《信陽楚墓》，文物出版社，1986 年 3 月。商承祚：《戰國楚竹簡匯編》，齊魯書社，1995 年 11 月。

④ 湖北省文物考古研究所、北京大學中文系：《望山楚簡》，中華書局，1995 年 6 月。商承祚：《戰國楚竹簡匯編》，齊魯書社，1995 年 11 月。湖北省文物考古研究所：《江陵望山沙塚楚墓》，文物出版社，1996 年 4 月。

⑤ 同上。

⑥ 荊州地區博物館：《湖北江陵藤店一號墓發掘簡報》，《文物》1973 年第 9 期，第 7—17 頁有介紹。

⑦ 荊州地區博物館：《江陵天星觀一號楚墓》，《考古學報》1982 年第 1 期，第 71—116 頁有介紹。

⑧ 湖北省博物館：《曾侯乙墓》，文物出版社，1989 年 7 月。張光裕、黃錫全、滕壬生主編：《曾侯乙墓竹簡文字編》，[臺北]藝文印書館，1997 年 1 月。

⑨ 滕壬生：《楚系簡帛文字編》，湖北教育出版社，1995 年 7 月，第 4 頁有簡介。湖南省文物考古研究所：《湖南省考古工作五十年》，《新中國考古五十年》，文物出版社，1999 年 9 月，第 301—302 頁有簡介。

(10) 1981 年湖北江陵九店楚墓 M56 出土 205 支竹簡，其內容為用工支付報酬簿及日書雜占^①。

(11) 1982 年湖北江陵馬山磚廠楚墓 M1 出土 1 支竹簡，其內容為簽牌^②。

(12) 1983 年湖南常德德山夕陽坡楚墓 M2 出土 2 支竹簡，其內容為賞賜歲祿文書^③。

(13) 1986 年湖北江陵秦家咀楚墓 M1 出土 7 支竹簡，其內容為卜筮祭禱記錄^④。

(14) 1986 年湖北江陵秦家咀楚墓 M13 出土 18 支竹簡，其內容為卜筮祭禱記錄^⑤。

(15) 1986 年湖北江陵秦家咀楚墓 M99 出土 16 支竹簡，其內容為卜筮祭禱記錄^⑥。

以上被發現的幾批竹簡內容大都是遺策或卜筮祭禱記錄，除曾侯乙墓竹簡數量較多且較完整外，其他竹簡數量大都比較少，且多殘損。其中唯一的一篇書籍類簡出自長台關，但殘缺頗甚，其內容在文獻學上也談不上有太大的意義。

楚地竹簡一大發現為 1987 年荊門包山楚墓的發掘，此次出土了 279 支竹簡，大都完整無缺，字數約 1.2 萬餘。不過，包山楚簡的內容是行政文書和遺策，即以現在的條件，解讀它們還有一些難度，故此，包山楚簡的研究迄今為止仍多在古文字領域。1987 年於慈利石板村出土 4557 支竹簡，這批竹簡是傳統文獻學意義上的先秦典籍，十分遺憾的是，此批竹書至今只有零散的訊息，絕大多數仍

① 湖北省文物考古研究所：《江陵九店東周墓》，科學出版社，1995 年 7 月。湖北省文物考古研究所、北京大學中文系：《九店楚簡》，中華書局，2000 年 5 月。

② 荊州地區博物館：《湖北江陵馬山磚廠一號墓出土大批戰國時期絲織品》，《文物》1982 年第 10 期，第 1—8 頁。湖北省荊州地區博物館：《江陵馬山一號楚墓》，文物出版社，1985 年 2 月，第 87—89 頁。

③ 劉彬徽：《常德夕陽坡楚簡考釋》，《早期文明與楚文化研究》，岳麓書社，2001 年 7 月，第 215—218 頁。每日新聞社、每日書道會：《古代中国の文字と至宝（湖南省出土古代文物展）》，〔東京〕サントリ—美術館，2004 年。此簡後又發表於湖南省常德市文物局等：《沅水下游楚墓》，文物出版社，2010 年 7 月。

④ 荊沙鐵路考古隊：《江陵秦家咀楚墓發掘簡報》，《江漢考古》1988 年第 2 期，第 36—43 頁有介紹。

⑤ 同上。

⑥ 同上。

未發表。

(16) 1987 年湖北荊門包山楚(昭旸)墓 M2 出土 279 支竹簡,其內容為司法文書,主要有:集書^①、集書言、受期、正獄、貸金、案例、所屬,還有卜筮祭禱記錄及遣策^②。

(17) 1987 年湖南慈利石板村楚墓 M36 出土 4557 支竹簡,其內容有《國語·吳語》、《逸周書·大武》、《管子·霸形》、《寧越子》等^③。

(18) 1989 年湖北江陵九店楚墓 M621 出土 127 支竹簡,其內容為不知名的古書^④。

(19) 1989—1994 年之間香港中文大學入藏 10 支竹簡,其內容為書籍,這批竹簡可以與上博簡聯綴,應與上博簡為同一楚墓所出^⑤。

(20) 1991 年湖北江陵雞公山楚墓 M48 出土數量不詳的竹簡,其內容為遣策^⑥。

(21) 1992 年湖北老河口兩座戰國墓出土 10 餘支竹簡,其內容為遣策^⑦。

(22) 1992 年湖北江陵磚瓦廠楚墓 M370 出土 6 支竹簡,其內容為司法文書^⑧。

(23) 1993 年湖北黃岡黃州區曹家岡楚墓 M5 出土 7 支竹簡,其內容為遣策^⑨。

戰國書籍簡真正的大發現,應推 1993 年湖北荊門發現的郭店簡。

① 凡原簡自帶篇題,於篇題下用波浪綫表示,下同。

② 湖北省荆沙鐵路考古隊:《包山楚簡》,文物出版社,1991 年 10 月;湖北省荆沙鐵路考古隊:《包山楚墓》,文物出版社,1991 年 10 月,按,此書比《包山楚簡》多收入 35 枚簽牌。

③ 湖南省文物考古研究所、慈利縣文物保護管理研究所:《湖南慈利石板村 36 號戰國墓發掘簡報》,《文物》1990 年第 10 期,第 37—47 頁有介紹。張春龍:《慈利楚簡概述》,《新出簡帛研究》,文物出版社,2004 年 12 月,第 4—11 頁有介紹。

④ 湖北省文物考古研究所:《江陵九店東周墓》,科學出版社,1995 年 7 月。湖北省文物考古研究所、北京大學中文系:《九店楚簡》,中華書局,2000 年 5 月。

⑤ 陳松長:《香港中文大學文物館藏簡牘》,香港中文大學文物館,2001 年。

⑥ 張緒球:《宜黃公路仙江段考古發掘工作取得重大收穫》,《江漢考古》1992 年第 3 期,第 89—90 頁有簡介。

⑦ 陳振裕:《湖北楚簡概述》,《簡帛研究》第一輯,法律出版社,1993 年 10 月,第 5 頁有簡介。

⑧ 滕壬生、黃錫全:《江陵磚瓦廠 M370 楚墓竹簡》,《簡帛研究二〇〇一》,廣西師範大學出版社,2001 年 9 月,第 218—221 頁。

⑨ 黃岡市博物館、黃州區博物館:《湖北黃岡兩座中型楚墓》,《文物》2000 年第 2 期,第 257—284 頁有介紹。

(24) 1993 年湖北荊門郭店楚墓 M1 出土 805 支竹簡，其內容有《老子》甲、乙、丙，《太一生水》，《緇衣》，《魯穆公問子思》，《窮達以時》，《五行》，《唐虞之道》，《忠信之道》，《成之聞之》，《尊德義》，《性自命出》，《六德》，《語叢》一、二、三、四^①。

(25) 1993 年湖北江陵范家坡楚墓 M27 出土 1 支竹簡^②。

1994 年上海博物館入藏的大批竹簡，從文字書寫形式上看也應出於楚地，內容比郭店簡還要豐富，文字的形體也更加變換多端，從種種迹象看，其抄成的時代有可能比郭店早一些，上海博物館藏竹簡迄今已出版了 7 冊，現仍在陸續公佈中。

(26) 1994 年上海博物館入藏楚簡 1200 餘支，其中已公佈的有：

《孔子詩論》、《紂衣》（《緇衣》）、《性情論》（《性自命出》）^③。《民之父母》（《孔子問居》）、《子羔》、《魯邦大旱》、《從政》（甲、乙）、《昔者君老》、《容成氏》^④。《周易》、《中弓》、《亘先》、《彭祖》^⑤。《采風曲目》、《逸詩》、《昭王毀室·昭王與龔之脾》、《東大王泊旱》、《內豐》、《相邦之道》、《曹沫之陳》^⑥。《競建內之》、《鮑叔牙與隰朋之諫》、《季庚子問於孔子》、《姑成家父》、《君子為禮》、《弟子問》、《三德》、《鬼神之明·融師有成氏》^⑦。《競公瘡》、《孔子見季超子》、《莊王既成·申公臣靈王》、《平王問鄭壽》、《平王與王子木》、《慎子曰恭儉》、《用曰》、《天子建州》（甲本）、《天子建州》（乙本）^⑧。《武王踐阼》、《鄭子家喪》（甲本）、《鄭子家喪》（乙本）、《君人者何必安哉》（甲本）、《君人者何必安哉》（乙本）、《凡物流形》（甲本）、《凡物流形》（乙本）、《吳命》^⑨。

(27) 1994 年河南新蔡葛陵楚（平夜君成）墓出土 1571 支竹簡，其內容為卜筮

① 荊門市博物館：《郭店楚墓竹簡》，文物出版社，1998 年 5 月。又，龍永芳：《湖北荊門發現一枚遺漏的“郭店楚簡”》，《中國文物報》2002 年 5 月 3 日第二版又補充《語叢三》遺簡 1 支。

② 滕壬生：《楚系簡帛文字編》，湖北教育出版社，1995 年 7 月，第 9 頁有簡介。

③ 馬承源主編：《上海博物館藏戰國楚竹書（一）》，上海古籍出版社，2001 年 11 月。

④ 馬承源主編：《上海博物館藏戰國楚竹書（二）》，上海古籍出版社，2002 年 12 月。

⑤ 馬承源主編：《上海博物館藏戰國楚竹書（三）》，上海古籍出版社，2003 年 12 月。

⑥ 馬承源主編：《上海博物館藏戰國楚竹書（四）》，上海古籍出版社，2004 年 12 月。

⑦ 馬承源主編：《上海博物館藏戰國楚竹書（五）》，上海古籍出版社，2005 年 12 月。

⑧ 馬承源主編：《上海博物館藏戰國楚竹書（六）》，上海古籍出版社，2007 年 7 月。

⑨ 馬承源主編：《上海博物館藏戰國楚竹書（七）》，上海古籍出版社，2008 年 12 月。

祭禱記錄及用工支付報酬簿^①。

(28) 2000 年上海博物館入藏楚簡 400 餘支，其內容為吳越史料、字書（又被稱為《字析》）等^②。

(29) 2002 年河南信陽長台關楚墓 M7 出土數量不詳的竹簡，其內容為遣策^③。

(30) 2002 年湖南龍山里耶戰國古井 J1 發掘出 3.7 萬餘支秦簡，且在古井第五層文化遺存出土有少量楚簡^④。

2008 年清華大學入藏戰國簡又是古書類簡的重大發現，其出土地亦應來源於楚域，在 2009 年 7 月，清華簡整理者率先公佈了 11 枚《保訓》竹簡^⑤。

(31) 2008 年清華大學入藏戰國簡 2388 支，其內容有《尚書》、《逸周書》、《尚書》佚篇、編年體史書、《國語》類史書、類似《儀禮》的禮書、樂書，與《周易》有關的書等^⑥。

(32) 2009 年湖北武漢江夏丁家咀楚墓 M1 出土 1 支竹簡，其內容為卜筮祭禱記錄及遣策^⑦。

(33) 2009 年湖北武漢江夏丁家咀楚墓 M2 出土 20 餘支竹簡，其內容為卜筮祭禱記錄及遣策^⑧。

(34) 2009—2010 年湖北沙洋嚴倉獾子塚楚墓 M1 出土有竹簡、簽牌，數量不詳^⑨。

① 河南省文物考古研究所：《新蔡葛陵楚墓》，大象出版社，2003 年 10 月。

② 濮茅左：《上博館藏戰國楚竹書的發現收購過程》，“簡帛研究”網，2007 年 12 月 4 日。濮茅左：《上博館藏戰國楚竹書的主要發現》，“簡帛研究”網，2007 年 12 月 6 日。

③ 河南省文物考古研究所、信陽市文物工作隊：《河南信陽長台關七號楚墓發掘簡報》，《文物》2004 年第 3 期，第 31—41 頁有介紹。

④ 湖南省文物考古研究所、湘西土家族苗族自治州文物處、龍山縣文物管理所：《湖南龍山里耶戰國——秦代古城一號井發掘簡報》，《文物》2003 年第 1 期，第 4—35 頁有介紹。湖南省文物考古研究所：《里耶發掘報告》，岳麓書社，2007 年 1 月，第 41、179 頁有介紹。

⑤ 清華大學出土文獻研究與保護中心：《清華大學藏戰國竹簡〈保訓〉釋文》，《文物》2009 年第 6 期，第 73—75 頁。

⑥ 李學勤：《談清華簡〈保訓〉的幾個問題》，《文物》2009 年第 6 期，第 76 頁有介紹；李學勤：《清華簡九篇綜述》，《文物》2010 年第 5 期，第 51—57 頁亦有介紹。

⑦ 《武漢江夏丁家咀發現戰國楚墓並出土竹簡》，《江漢考古》2009 年第 3 期，第 128 頁有介紹。

⑧ 同上。

⑨ 《荊門嚴倉發掘甲字形大墓及車馬坑——為楚文字研究提供新資料》，《中國文物報》2010 年 2 月 5 日第 9 版有簡介。

另，據網上資料，荊州博物館尚藏有江陵紅光磚瓦廠 27 號墓出土的遺策，一共 3 支竹簡，發掘年份不詳^①。2008 年有人在“簡帛論壇”上發貼，說某人藏有一兩百枚楚簡，並發表了其中兩枚竹簡的照片，從照片看，應為真物，其內容為卜筮祭禱記錄，但何時出土、現收藏人均不詳^②。

第二節 戰國時期楚地文字的特點

總體來講，楚地簡帛文字的釋讀是很困難的。所以，在郭店簡沒發現以前，即使有了曾侯乙墓簡、包山簡這樣字數較多的大宗竹簡的發現，很多常用字學者還是不能釋讀。現在，隨着郭店簡、上博簡的陸續發表，許多疑難字已經得到破解，但基本每篇竹簡都有一些問題沒有解決。楚地簡帛文字釋讀的困難，主要體現在楚地簡帛文字的特性上：

一、多字形表一詞

楚地文字的一個特點就是用字不規範，常常出現多字表示一詞或一字表多詞的現象，和經過長期規範的現代漢語基本是一字表一詞的情況不同。這也表示了楚地文字還處於用字隨意，沒有得到規範的時代^③。

楚地文字中，多個字形對應現代漢語中的一個詞的現象十分普遍。據陳斯鵬考察，現代漢語中寫作“慎”的這個字形，在楚地簡帛中至少有“𡇗、𡇘、𡇙、𡇚、𡇛、𡇜”六個字形來對應^④：

上博一《性情論》簡 39：𡇗（慎），仁之方也，然而其過不惡。

郭店《老子》甲簡 11：臨事之紀，𡇘（慎）終如始。

① 寸木：《“荊州出土古代簡牘文字展”在荊州博物館開展》；又參看 ee（網名）2010 年 3 月 4 日“江陵紅光磚瓦廠 27 號墓”的貼子，“簡帛論壇”網。

② 餘觴（網名）2008 年 6 月 28 日發表“朋友收藏的戰國楚簡”貼子，“簡帛論壇”網。

③ 上博《字析》據說是對楚文字進行規範的字書，但它是什麼時代的，對當時社會用字到底產生了多大影響，並不明確。從上博和郭店簡來看，用字還是十分混亂的。

④ 關於多字形表一詞和下面敘述的一字形表多詞的現象，陳斯鵬已經有過很好的論述，所舉四個例子參看陳斯鵬：《戰國楚系簡帛中字形與詞相互關係之研究》，復旦大學博士後研究工作報告，2008 年 4 月，第 8—10、25—66、68—109 頁。

上博四《曹沫之陳》簡 27+48: 君如親率【27】, 不可不詵(慎)。

郭店《五行》簡 17: 君子詵(慎)其獨也。

郭店《性自命出》簡 49: 斲(慎), 仁之方也, 然而其過不惡。

郭店《五行》簡 16: 能爲一, 然後能爲君子, 詵(慎)其獨也。

又如現代漢語表示“疑”的這個詞, 在楚地簡帛中至少也有五個對應字形, 分別是“𢇛、𢇛、矣、𢇛、𢇛”:

上博一《紂衣》簡 3: 上人𢇛(疑)則百姓惑。

郭店《語叢二》簡 36+37: 𢇛(疑)生於溺, 北生於𢇛(疑)。

上博四《曹沫之陳》簡 44: 是故矣(疑)陳敗, 矣(疑)戰死。

郭店《緇衣》簡 43: 此以邇者不惑, 而遠者不𢇛(疑)。

上博三《周易》簡 14: 大有得, 毋𢇛(疑)。

至於用兩三個字形表示一個詞的情況就更多見了。

二、一字形表多詞

楚地文字中, 一個字形對應現代漢語中的多個詞的現象也十分普遍。據陳斯鵬考察, 楚地簡帛中的“𢇛”對應現今的“作、𡗗、𡗗、籍”四個詞:

郭店《老子》甲簡 24: 萬物方𢇛(作), 居以須復也。

包山簡 225: 東周之客許經歸𢇛(𡗗)戚郢之歲, 纍月丙辰之日。

郭店《成之聞之》簡 7+8: 君衮冕而立於𢇛(𡗗), 一官之人不勝【7】其敬。

上博二《容成氏》簡 36: 湯乃溥爲征𢇛(籍), 以征關市。

又如“青”字, 在楚地簡帛中, 對應現今的“青、省、情、靜、精”五個詞:

《楚帛書》甲篇: 捍蔽之青木、赤木、黃木、白木、黑木之精。

上博二《容成氏》簡 3: 使役百官而月青(省)^①之。

郭店《性自命出》簡 51: 苟有其青(情), 雖未之爲, 斯人信之矣。

① 參看孫飛燕:《〈容成氏〉“思役百官而月青之”試解》,“復旦大學出土文獻與古文字研究中心”網(下簡稱“復旦網”),2009年8月27日。她認爲“省”是“視察”的意思,但我們認爲應該是“省恤”之義,《禮記·曲禮上》“昏定而晨省”、《新書·道術》“心省恤人謂之惠”之“省”即此義。

郭店《老子》甲簡 32:我好青(靜)而民自正。

上博一《紂衣》簡 19:青(精)知,略而行之。

一個字承擔了過多的意義,這不僅為現代古文字學者考釋文字設置了很多障礙,即使是古楚人讀起來,我們猜想,恐怕也得費一番思索。並且,楚地文字還出現一個現象,就是即使當時出現了為某個詞專造的字,但書手也常常任意使用其他字形,而並不用這個專用字。

三、書寫筆劃不固定

我們對楚地簡帛文字書寫習慣遠沒有對楷書這樣瞭解得透徹,所以,楚地簡帛中的一些字寫得稍微走了點形,就會令古文字研究者無所適從。在楚簡中,有很多字的書寫很不固定,非常容易讓研究者產生誤會。其中一個有名的例子,就是上博一《孔子詩論》簡 1 有合文作:



2000 年 8 月,“新出簡帛國際學術研討會”上展出《孔子詩論》的部分圖片,裘錫圭、李學勤等學者認為此字和常見的“孔”字字形不合,應該是“卜子”的合文^①。針對研究者的質疑,在《上海博物館藏戰國楚竹書(一)》刊佈的時候,整理者馬承源特別指出,《孔子詩論》簡 1 的𠄎應是“孔子”的合文,這在以後刊佈的上博二《子羔》、《魯邦大旱》有相同的合文可以得到證明,尤其是《魯邦大旱》自稱其名為“丘”,這樣看來,𠄎為“孔子”合文沒有疑義了。馬承源還特別指出,在各抄手的抄寫體系中所書寫的“孔子”的合文是不一樣的。我們把這些寫法列舉出來^②:

𠄎上博四《相邦之道》簡 4 𠄎上博五《季庚子問於孔子》簡 11 𠄎上博二《民之父母》簡 8 𠄎上博三《中弓》簡 12 𠄎上博《顏淵》^③

① 參看黃錫全:《“孔子”乎?“卜子”乎?“子上”乎?》,“簡帛研究”網,2001 年 2 月 26 日。

② 馬承源:《孔子詩論釋文考釋》,《上海博物館藏戰國楚竹書(一)》,上海古籍出版社,2001 年 11 月,第 123—125 頁。以下字形亦參考了陳劍:《〈上博(六)·孔子見季桓子〉重編新釋》,《出土文獻與古文字研究》第二輯,2008 年 8 月,第 169 頁。

③ 字形出自後來公佈的上博八《顏淵問於孔子》簡 10。

可見，即使一個很簡單的字，也會依不同書手的書寫習慣而產生不小的差別。不僅《孔子詩論》中的“孔”字寫法特殊，其中《顏淵》中的“孔”更是和楚文字的“免”字混同了。

另外，即使同一書手，在書寫同一個字的時候，也會有很大的不同。如上博六《孔子見季昶子》，其文字抄寫十分隨意，釋讀難度極大，其中的“此”字出現很多次，却形體各異^①：

簡 5 簡 27 簡 17 簡 13 簡 8 簡 13 簡 8

如果不看文義，簡 8、簡 13“此”字的變體很難辨認出來。

四、通假現象非常普遍

郭店《老子》甲簡 8+9：

古之善爲士者，必非衆玄達，深不可志，是曰爲之頌：夜虐奴各涉川，猷虐兀【8】奴愚四叟，敢虐兀奴客，驢虐兀奴愚，屯虐兀奴僕，地虐兀奴濁。

這段話與今本相對照，其中的很多字和今本不同：

古之善爲道者，微妙玄通，深不可識。夫惟不可識，故彊爲之容。曰：豫兮若冬涉川；猶兮若畏四鄰；儼若客；渙若冰將釋；敦兮其若樸；曠兮其若谷；混兮其若濁。

其中的“非衆、志、夜、猷、奴、各、愚、叟、敢、驢、愚、屯、地”等和今本的對應字相比，全都有音近相通的關係。當然我們不能用現在的眼光來說今本的用字才是規範的，而楚地文字用的是通假字。因爲今本是由秦漢本發展而來，其用字習慣與楚地用字習慣大不相同。李零提到過“‘閱讀習慣’反省”的問題，他說：“我們讀的古書都是來源於漢代特別是東漢。東漢經本是糅合今古文的本子，但無論今古，寫定還是用今文，即來自秦體系文字的漢代隸書。那時的本（戰國文本）和整理者的習慣也有差距……我們的閱讀習慣現在已經定型，如果不用這種

^① 以下字形及考釋參看陳劍：《〈上博（六）·孔子見季昶子〉重編新釋》，《出土文獻與古文字研究》第二輯，2008年8月，第177—178頁。

習慣讀已經辦不到，至少是目前還辦不到。但我們必須明白，這一習慣確實不能等同於古代的閱讀習慣。”^①但我們從現今的閱讀習慣考慮，如果不按古音相通的原理把楚地文字破讀為現代的通行字，整篇簡文將是完全無法理解的，所以，我們需要用括注法把這些字破讀出來，以方便今人閱讀。

五、部分文字形體相對獨立

楚地文字是一種高度發展的文字，有一部分文字形體和以前的金文並沒有太多的字形繼承性。如“怨”字，楊家村青銅器四十三年逯鼎（《吉金鑄華章——寶雞眉縣楊家村單氏青銅器窖藏》^②、《新收》747.2）作，這個字形和小篆“”的寫法很接近，所以辨別起來並不困難。可是在楚文字中，“怨”却用了一個形聲字“𡗗”（“恚”，《包山》138 反）來代替，字形與西周金文全然不同。又如“過”，在西周金文中寫作（過伯簋，《集成》3907），和小篆字形接近，但在楚地文字中，它是寫作從“化”的一個形聲字“𡗗”（“逋”，郭店《老子》丙簡 13）。又如“速”字，在西周金文中作（叔家父簋，《集成》4615），和小篆的也比較接近，可是在楚地文字中，却多寫作（《包山》220），這個“速”字，還是依據辭例認出的，但楚地文字“速”所從的字形來源是什麼，現在也有疑問。和楚文字相比較起來，戰國秦文字更多地繼承了西周金文的字形特徵，識讀起來沒有太多的困難。

六、存在其他國別的文字

現在發現在楚地出土文獻中，並非只用楚文字書寫，還有其他國別文字的存在。如郭店《唐虞之道》、《忠信之道》、《語叢》一、二、三以及上博《紂衣》就是“具有齊系文字特點的抄本”^③。在其他一些竹簡中，也有齊系文字的一些痕迹。如馮勝君曾論證郭店簡《五行》中也夾雜了一些齊系文字因素^④。又如蘇建

① 李零：《郭店楚簡研究中的兩個問題——美國達慕思學院郭店楚簡〈老子〉國際學術討論會感想》，《郭店楚簡校讀記（增訂本）》，北京大學出版社，2002 年 3 月，第 190—193 頁。

② 陝西省考古研究院、寶雞市考古研究所、眉縣文化館：《吉金鑄華章——寶雞眉縣楊家村單氏青銅器窖藏》，文物出版社，2008 年 10 月，第 48—127 頁。

③ 馮勝君：《國別篇》，《郭店簡與上博簡對比研究》，綫裝書局，2007 年 4 月，第 251—320 頁。

④ 同上，第 320—327 頁。

洲曾討論上博四《曹沫之陳》與上博五《鮑叔牙與隰朋之諫》中的某些字具有齊系文字的特點^①。依據傳抄古文，清華《保訓》中也存在一些齊系文字因素^②。至於楚地簡帛中，是否有除齊系、楚系的其他各系字形的存在，這個還很難說清楚。（如上博五《姑成家父》講述的是晉國歷史，人們很容易聯想到此篇是由晉系底本傳抄而來。但其中是否有晉系文字的存在，現在還不好說。）我們知道，各系文字之間的字形和書寫習慣總會有一定的差別。而楚系、秦系以外的各系文字發現不多，尤其是迄今為止，尚未發現出土於齊、晉、燕故地的先秦簡帛文字，這三系的用字習慣與寫法特點，我們知之甚少。由於抄寫底本或抄手的個人原因，在一篇竹書裏使用一些非楚系文字，就會對古文字研究者的釋讀造成很大困難。有些字我們認出來了，比如上博一《絳衣》簡1中的“𠂔(學)”，通過文獻對讀及傳抄古文我們知道就是“好”字^③。又如上博四《曹沫之陳》簡42“𢇛(戡)”字，通過齊系銅器銘文、陶文及三體石經對照，我們知道可以讀為“捷”^④。不過，在一些具有齊系文字因素的篇章，還有一些未能認出的怪字（如上博五《鮑叔牙與隰朋之諫》中的一些字），也有可能是齊系文字，只是目前我們沒有條件認出。

說了這麼多楚地戰國文字的特點，我們不妨舉一個實例，以直觀地瞭解楚地文字的考釋到底有多難。《老子》甲簡27有這樣一句話，“閱𠂔𠂔，實𠂔門，和𠂔光，迴𠂔𠂔，剗𠂔𠂔，剗𠂔紛”。今本這句話作“塞其兌，閉其門，挫其銳，解其紛，和其光，同其塵”，語序略有不同。從用字方面看，我們即使以較寬鬆的隸定方式隸定出這些文字，和流傳到現在的傳世本《老子》用字相同的，只有“門、和、光、

① 蘇建洲：《以古文字的角度討論〈上博楚竹書〉文本來源》，《〈上博楚竹書〉文字及相關問題研究》，萬卷樓圖書股份有限公司，2008年1月，第233—247頁。

② 公子小白（網名）“發一份清晰的《保訓》圖片並談簡文與傳抄古文的關係”貼子，“復旦”網。雨無正（網名）“論清華簡《保訓》可能是具有齊系文字特點的抄本”貼子，“復旦”網“學術討論”子論壇，2009年7月11日。《保訓》文字中存在的“懸點”，迄今為止在簡帛中僅見，而與傳抄古文密合，這到底是某系的書寫風格還是僅僅是某類抄手的個人書寫習慣，是值得密切關注的。“懸點”的討論可參看小刀客（網名）在公子小白貼子第35樓（2009年7月9日）的發言。

③ 參看馮勝君：《郭店簡與上博簡對比研究》，綏裝書局，2007年4月，第65—67頁。

④ 單育辰：《〈曹沫之陳〉文本集釋與相關問題研究》，吉林大學碩士學位論文，指導教師：吳振武，2007年5月，第88—90頁。